

Texte français au verso

EINLADUNG

2. ChloroForum-Workshop zum Thema „Sanierungsmethoden: Grundlagen und Erfahrungen mit „Pump & Treat“, „ISCO“ und „Funnel & Gate“ bei CKW-Fällen

Sehr geehrte ChloroForum-Mitglieder

Am **Donnerstag, 17. März 2011** findet in **Ittigen** der zweite ChloroForum-Workshop statt. Ziel dieses Anlasses ist es, Ihnen Fachinformationen zu den Einsatzmöglichkeiten verschiedener Sanierungsvarianten zu vermitteln, sowie einen Erfahrungsaustausch mit anderen ChloroForum-Mitgliedern zu ermöglichen.

Pump & Treat ist das am häufigsten eingesetzte hydraulische Verfahren. Bei CKW-Sanierungen lässt der Erfolg aber oftmals auf sich warten. Nach Einführungsreferaten haben Sie Gelegenheit, Ihre Erfahrungen mit dieser Methode mit anderen Experten in Gruppen zu diskutieren.

Am Nachmittag werden Ihnen anhand von Fallbeispielen zwei weitere in-situ-Verfahren näher vorgestellt. Sie erhalten Fachinformationen zu Einsatzmöglichkeiten und Grenzen von **Funnel & Gate** (passives hydraulisches Verfahren) und **ISCO** (In-situ-chemische Oxidation).

Expertinnen und Experten verschiedener Büros und Kantone werden als Referenten / Referentinnen und Moderatoren ihr Fachwissen am Workshop einbringen.

Das Programm finden Sie im Anhang. Bitte schicken Sie Ihr **Anmeldungsmail bis spätestens 25. Februar 2011** an chloroforum@chloronet.ch. Informationen über die Anreise und einen Situationsplan finden Sie unter folgendem Link:
<http://www.hausdessports.ch/desktopdefault.aspx/tabid-3703/>

Wir freuen uns darauf, Sie in Ittigen zu treffen.

Mit freundlichen Grüssen.

PL ChloroNet

Invitation au 2^e atelier ChloroForum

Méthodes d'assainissement des sites contaminés par des hydrocarbures chlorés

Informations de base et expériences réalisées avec les méthodes Pump & Treat, ISCO et Funnel & Gate

Chers membres ChloroForum,

Le **jeudi 17 mars 2011** aura lieu à Ittigen le 2^e atelier ChloroForum. Le but de cette rencontre est de vous transmettre des informations techniques sur différentes méthodes d'assainissement et de favoriser les échanges d'expériences entre membres de ChloroForum.

Pump & Treat est le procédé hydraulique le plus utilisé pour les sites contaminés par des HCC. Mais l'atteinte des buts d'assainissement se fait parfois attendre. Après une introduction, vous aurez la possibilité de discuter en groupe avec d'autres experts de vos expériences avec cette méthode.

Deux autres méthodes d'assainissement in-situ vous seront présentées l'après-midi sur la base d'exemples. Vous serez informés sur les possibilités d'utilisation ainsi que les limites des méthodes **Funnel & Gate** (procédé hydraulique passif) et **ISCO** (in-situ chemische Oxidation).

Des experts des cantons et de différents bureaux apporteront leurs connaissances en participant à l'atelier comme intervenant ou modérateur.

Le programme se trouve en annexe. Nous vous remercions de vous inscrire jusqu'au **25 février 2011** au plus tard en envoyant un courrier électronique à chloroforum@chloronet.ch. Vous trouverez les informations sur le lieu de la rencontre à l'adresse suivante : <http://www.hausdessports.ch/fr/desktopdefault.aspx/tabid-3703/>

En nous réjouissant de vous revoir à Ittigen, nous vous transmettons nos cordiales salutations.

Direction du projet ChloroNet